

Poland-Kańczuga: Credit granting services

OJ S 184/2022 23/09/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto i Gmina Kańczuga

National registration number: 7941686223

Postal address: ul. M. Konopnickiej 2

Town: Kańczuga

NUTS code: PL822 Przemyski

Postal code: 37-220

Country: Poland

Contact person: Wiesław Sopel

E-mail: w.sopel@kanczuga.pl

Telephone: +48 166423142

Fax: +48 166426630

Internet address(es):

Main address: <http://www.kanczuga.pl>

Address of the buyer profile: www.kanczuga.biuletyn.net

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://kanczuga.ezamawiajacy.pl/>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://kanczuga.ezamawiajacy.pl>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Udzielenie długoterminowego kredytu w wysokości 4 605 000 PLN na okres 19 lat

Reference number: RRG.271.23.2022.WS

II.1.2. Main CPV code

66113000 Credit granting services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 4 605 000,00 zł (słownie: cztery miliony sześćset pięć tysięcy złotych 00/100) na okres 19 lat z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę zaciągniętych pożyczek i kredytów.

Udzielony kredyt oparty będzie o stopę WIBOR 1M i stałą marżę w okresie kredytowania, przy stałej racie kapitałowej określonej w symulacji spłaty kredytu – zał. nr 1a do SWZ.

Raty kapitałowe w roku 2023 – 4 x 12 500,00 zł; w latach 2024-2025 – 4 x 25 000,00 zł; w latach 2026-2031 – 4 x 50 000,00 zł; w latach 2032-2035 – 4 x 75 000,00 zł; w roku 2036 – 4 x 83 750,00 zł; w latach 2037-2039 – 4 x 100 000,00 zł; w roku 2040 – 4 x 105 000,00 zł.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL822 Przemyski

Main site or place of performance: Województwo podkarpackie, powiat przeworski, miasto i gmina Kańczuga

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie długoterminowego kredytu bankowego w wysokości 4 605 000,00 zł (słownie: cztery miliony sześćset pięć tysięcy złotych 00/100) na okres 19 lat z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu oraz spłatę zaciągniętych pożyczek i kredytów.

Udzielony kredyt oparty będzie o stopę WIBOR 1M i stałą marżę w okresie kredytowania, przy stałej racie kapitałowej określonej w symulacji spłaty kredytu – zał. nr 1a do SWZ.

Raty kapitałowe w roku 2023 – 4 x 12 500,00 zł; w latach 2024-2025 – 4 x 25 000,00 zł; w latach 2026-2031 – 4 x 50 000,00 zł; w latach 2032-2035 – 4 x 75 000,00 zł; w roku 2036 – 4 x 83 750,00 zł; w latach 2037-2039 – 4 x 100 000,00 zł; w roku 2040 – 4 x 105 000,00 zł.

Podstawą wyliczeń kosztu kredytu na potrzeby porównania i wyboru najkorzystniejszej oferty jest plan spłaty kredytu, stanowiący załącznik nr 1a do SWZ – jest to aktywny formularz pozwalający wyliczyć koszt kredytu po wpisaniu proponowanej stałej marży oraz prowizji przez Wykonawcę we wskazane pole w formularzu.

- kredyt udzielony na okres 19 lat, okres spłaty 18 lat
- waluta kredytu: złoty polski (PLN),
- kwota kredytu: 4 605 000,00 PLN,
- oprocentowanie w skali roku: stałe według złożonej oferty,
- data i wysokość postawienia kredytu: maksymalnie do 3 dni roboczych od dnia złożenia dyspozycji wypłaty w pełnej wysokości (dla celów porównawczych złożonych ofert należy przyjąć datę 01.12.2022 r.),
- częstotliwość spłat rat kapitałowych i odsetkowych: kwartalnie (do ostatniego dnia kwartału),
- okres karencji w spłacie rat kapitałowych: do 30.03.2023 roku (pierwsza rata płatna w dniu 31.03.2023 roku),
- spłata rat odsetkowych rozpocznie się w dniu 31.03.2023 roku zgodnie z zasadami stosowanymi przez bank,

- spłata rat kapitałowych rozpocznie się w dniu 31.03.2023 roku zgodnie z zasadami stosowanymi przez bank,
- termin spłaty kolejnych rat kapitałowych i odsetkowych: kwartalnie na ostatni dzień każdego kwartału, spłata następować będzie na podstawie zawiadomienia przesłanego przez bank kredytobiorcy. Jeżeli termin spłaty raty kredytu przypadnie na dzień wolny od pracy Zamawiający ureguluję wymaganą ratę w pierwszy dzień roboczy następujący po wyznaczonej dacie spłaty.
- ilość rat kapitałowo - odsetkowych: 72 raty,
- wysokość rat kapitałowych: zgodnie z harmonogramem zawartym w symulacji kosztów – Raty kapitałowe w roku 2023 – 4 x 12 500,00 zł; w latach 2024-2025 – 4 x 25 000,00 zł; w latach 2026-2031 – 4 x 50 000,00 zł; w latach 2032-2035 – 4 x 75 000,00 zł; w roku 2036 – 4 x 83 750,00 zł; w latach 2037-2039 – 4 x 100 000,00 zł; w roku 2040 – 4 x 105 000,00 zł,
- prowizja bankowa za udzielenie kredytu oraz stała marża banku: według złożonej oferty, Oprocentowanie ma charakter zmienny wg stawki WIBOR 1M, Przedstawiona w ofercie marża nie może ulec zwiększeniu w trakcie trwania umowy kredytowej.

Za całkowity koszt udzielenia i obsługi kredytu przez bank przyjmuje się sumę wartości wszystkich rat odsetkowych oraz prowizji.

Prowizja od udzielonego kredytu płatna będzie w dniu 31.03.2023 roku wraz z pierwszą ratą kapitałową i odsetkami.

Kredyt nie może być obciążony innymi opłatami i prowizjami niż wymienione w złożonej przez bank ofercie.

Spłata kredytu następować będzie z bieżących dochodów budżetu gminy w latach 2023 - 2040. Na powyższe dochody składają się:

- wpływy z podatków: rolnego, od nieruchomości, leśnego, od środków transportowych, od spadków i darowizn, od czynności cywilnoprawnych, karty podatkowej,
- wpływy z opłat: targowej, eksploatacyjnej, skarbowej,
- udziały gminy w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa:
- dochody z majątku gminy: z dzierżawy i najmu, sprzedaż nieruchomości.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

End: 31/12/2040

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust 1 ustawy Prawo zamówień publicznych.
Kredyt udzielony na okres 19 lat, okres spłaty 18 lat; do 31.12.2040 roku
Postępowanie będzie prowadzone jako tzw „procedura odwrócona”. Zgodnie z art. 139 ustawy Pzp.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów.

Zamawiający uzna, że warunek jest spełniony jeżeli wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania czynności bankowych, (wykonawca musi posiadać uprawnienia do występowania w obrocie prawnym, zgodnie z wymogami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 roku Prawo bankowe)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Umowa według wzory Wykonawcy

- Umowa musi zawierać wszystkie istotne postanowienia zawarte w specyfikacji warunków zamówienia w szczególności postanowienia z punktu 3 – opis przedmiotu zamówienia

Zamawiający zastrzega sobie:

- w przypadku nie wykorzystania całej wartości kredytu możliwość zwrotu środków pieniężnych bez płacenia odsetek w terminie do 31 grudnia 2022 roku. W nawiązaniu do art. 433 pkt 4 ustawy Prawo zamówień publicznych zamawiający przewiduje możliwość ograniczenia zakresu zamówienia przy czym minimalna wartość zamówienia – wysokości udzielonego kredytu zostaje określona na poziomie 1 500 000,00 zł

- możliwość wcześniejszej spłaty kredytu – odsetki będą liczone do dnia spłaty kredytu.
Pozostałe wymagania określa pkt 29 SWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/10/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
Tender must be valid until: 31/12/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 28/10/2022 Local time: 10:05

Place:

Otwarcie ofert następuje za pośrednictwem platformy zakupowej Zamawiającego, w przypadku awarii tego systemu, która powoduje brak możliwości otwarcia ofert w terminie określonym przez zamawiającego, otwarcie następuje niezwłocznie po usunięciu awarii.

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert nastąpi w obecności członków komisji przetargowej

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych

w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Miasto i Gmina Kańczuga (Zamawiający) – NIP: 7941686223; REGON: 650900602, 37-220 Kańczuga, ul. Marii Konopnickiej 2; sekretariat@kanczuga.pl w imieniu którego obowiązki pełni Burmistrz Miasta i Gminy Kańczuga;

inspektor ochrony danych osobowych dostępny jest pod adresem iod@kanczuga.pl – Pan Tomasz Mielech;

Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego pn.: Udzielenie długoterminowego kredytu w wysokości 4 605 000,00 PLN na okres 19 lat, nr RRG.

271.23.2022.WS prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego;

odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o ustawę z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2022 poz. 1710 z późn. zm.), dalej „ustawa Prawo zamówień publicznych”;

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 97 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;

obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy Prawo zamówień

publicznych, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z ustawy Prawo zamówień publicznych;

w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;

posiada Pani/Pan:

- na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani /Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

Szczegółowe informacje o zasadach przetwarzania danych osobowych dostępne są na stronie internetowej zamawiającego pod linkiem <http://kanczuga.biuletyn.net/?bip=2&cid=1016&id=2931>

*

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 108 ust 1 ustawy Pzp, art. 7 ust 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2022, poz. 835) oraz którzy nie należą do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w art. 5k ust. 1 rozporządzenia 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem 2022/576. Zamawiający nie określa dodatkowych podstaw wykluczania wykonawcy o których mowa w art. 109 ust 1 ustawy Pzp.

*

W prowadzonym postępowaniu ofertę, oświadczenie o którym mowa w art. 125 ust 1, składa się pod rygorem nieważności w formie elektronicznej.

*

Jednolity europejski dokument zamówienia (JEDZ) – składany wraz z ofertą;

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Środki ochrony prawnej zostały określone w dziale IX ustawy prawo zamówień publicznych

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych,
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynające postępowanie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Prawo zamówień publicznych oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.
5. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu
6. Odwołanie wnosi się w terminach określonych w art. 515 ustawy Prawo zamówień publicznych, elementy odwołania zostały określone w art. 516 ustawy Prawo zamówień publicznych,
7. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
8. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie.
9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora publicznego jest równoznaczne z jej wniesieniem.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587702

Fax: +48 2245587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/09/2022